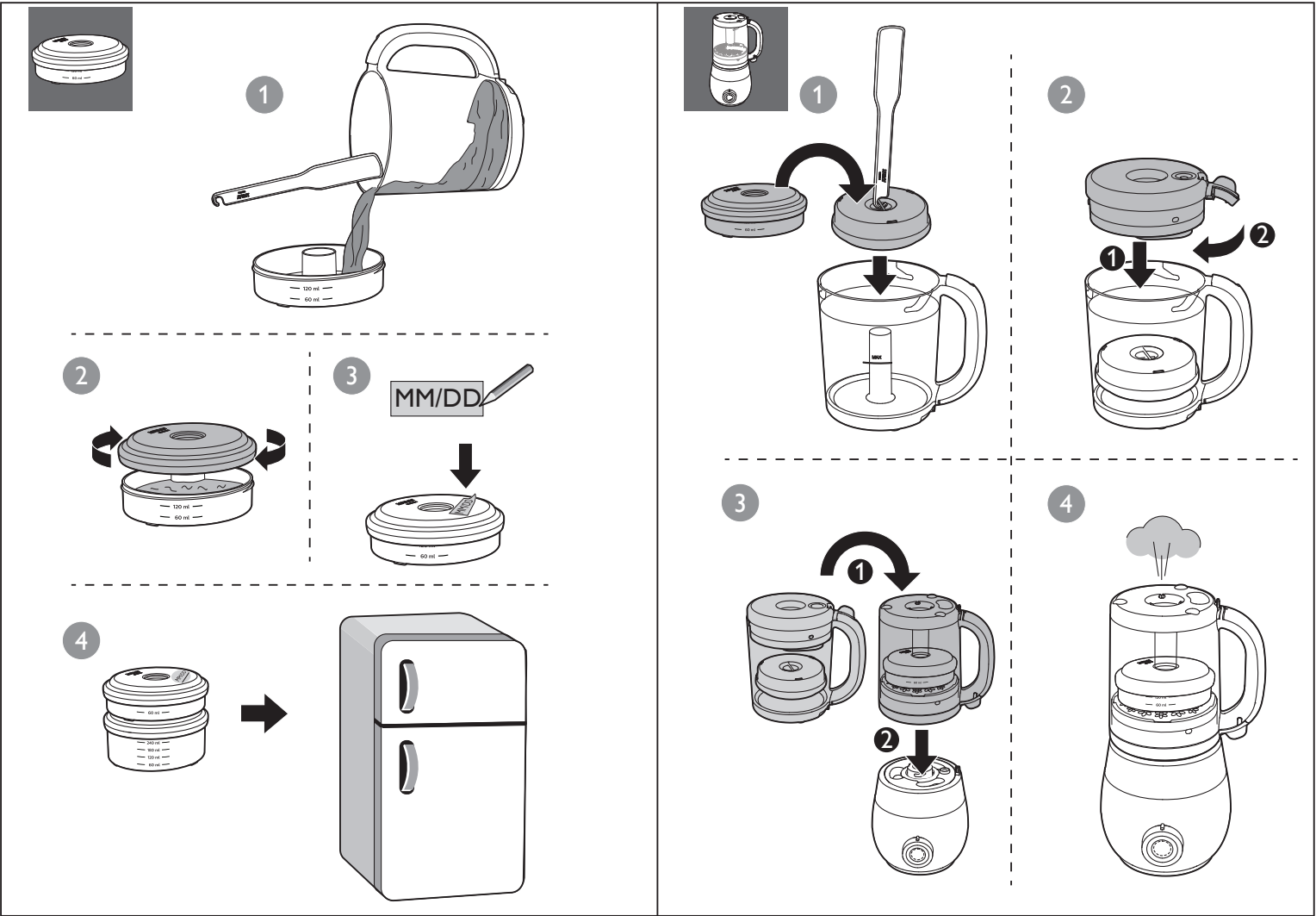




Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Rimuovi tutti i materiali di imballaggio prima di utilizzare per la prima volta i recipienti per la conservazione degli alimenti. Consulta il capitolo "Pulizia e sterilizzazione" per pulire e sterilizzare con cura i recipienti per la conservazione degli alimenti.

Conservazione degli alimenti

Puoi conservare gli alimenti in questi recipienti e riporli nel frigorifero o nel freezer. Posizionali uno sull'altro e aggiungi su ognuno un'etichetta riportante la data.

Verifica che la quantità di alimenti contenuta nel recipiente per la conservazione non superi la quantità massima indicata sul lato del recipiente; in caso contrario, gli alimenti potrebbero fuoriuscire dal recipiente.

Non ricingelare mai gli alimenti.

Verifica che gli alimenti siano ancora idonei per il consumo prima di servirli al tuo bambino.

Riscaldamento/scongelamento

I recipienti per la conservazione degli alimenti possono essere utilizzati in combinazione con l'EasyPappa 4-in-1 Philips Avent (SCF875) per riscaldare o scongelare gli alimenti. Per ulteriori informazioni, consulta il manuale dell'utente di SCF875.

Utilizzando questi recipienti per la conservazione degli alimenti, puoi ricorrere a vari metodi di riscaldamento o scongelamento a vapore. Se utilizzi un forno a microonde combinato, non selezionare la funzione del grill per riscaldare o scongelare gli alimenti contenuti nei recipienti per la conservazione. Se hai appena terminato di usare il grill, attendi che il forno a microonde si sia raffreddato prima di inserirvi i recipienti per la conservazione, poiché il calore residuo potrebbe danneggiarli. I recipienti per la conservazione degli alimenti sono realizzati in materiali adatti al microonde.

Gli alimenti congelati devono essere completamente scongelati prima di essere riscaldati. Assicurati che il cibo sia ben caldo in ogni punto (dovresti vedere fuoriuscire vapore) e aspetta che si raffreddi prima di servirlo. Se stai riscaldando gli alimenti nel microonde, mescolali sempre affinché il calore si distribuisca in modo uniforme. Non riscaldare gli alimenti più di una volta.

Pulizia e sterilizzazione

- Lava e risciacqua con cura tutti i componenti dopo ogni utilizzo. Quindi, sterilizzali con uno sterilizzatore Philips Avent o immergendoli in acqua bollente per 5 minuti. Se per sterilizzare i recipienti per la conservazione degli alimenti utilizzi l'acqua bollente, verifica che nel contenitore ci sia una quantità di acqua sufficiente.
- I recipienti per la conservazione degli alimenti sono lavabili in lavastoviglie. Posizionali sul cestello superiore della lavastoviglie. Quando li lavi in lavastoviglie, non collocare altri oggetti sopra recipienti per la conservazione degli alimenti.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o antibatterici per pulire i recipienti per la conservazione degli alimenti.
- Concentrazioni eccessive di detergenti potrebbero causare l'eventuale rottura di alcuni componenti in plastica. In tal caso, sostituile immediatamente il componente rotto.
- I coloranti per alimenti potrebbero macchiare i recipienti per la conservazione degli alimenti; tuttavia, questi possono essere ancora utilizzati in sicurezza.

Assistenza

- Per assistenza o informazioni, visita il sito Web **www.philips.com/support**

Nederlands

Belangrijk

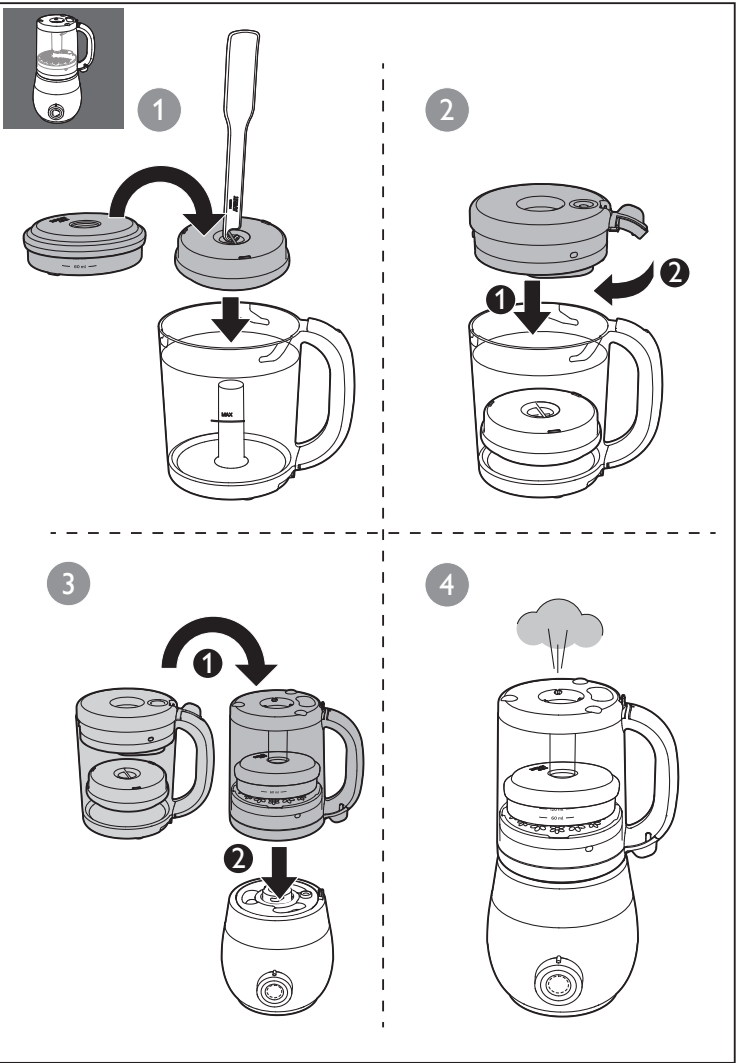
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de Philips Avent-bewaarkannen gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Deze verpakking bevat een bewaarkan van 120 ml en een bewaarkan van 240 ml.

Waarschuwing

- Controleer de bewaarkan voor elk gebruik. Gebruik het product niet meer als het tekenen van schade of zwakte vertoont.
- Controleer de temperatuur van het gekookte voedsel altijd op de rug van uw hand om er zeker van te zijn dat het niet te heet is voor uw baby.
- Houd alle delen buiten het bereik van kinderen.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met de bewaarkannen gaan spelen.
- Deze bewaarkan is niet geschikt om kinderen mee te voeden. Voet uw kind niet direct uit de bewaarkan.
- Doit product kan breken als u het laat vallen.
- Verwijder altijd het deksel van de bewaarkan voordat u voeding in de magnetron opwarmt.

Let op

- Verwijder voor het eerste gebruik alle onderdelen, maak ze grondig schoon, en steriliseer ze met een Philips Avent-sterilisator of leg de bewaarkannen 5 minuten in kokend water. Zo weet u zeker dat de bewaarkannen hygiënisch schoon zijn. Wanneer u kokend water gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat er genoeg water in de bak zit om de bewaarkannen te steriliseren en dat de kannen niet te lang met de bak in contact staan om thermische vervorming te voorkomen.
- Philips Avent-bewaarkannen zijn geschikt voor sterilisatiemethoden met stoom.
- Was uw handen grondig voordat u gesteriliseerde voorwerpen aanraakt en zorg ervoor dat de oppervlakken waarop u de gesteriliseerde voorwerpen plaatst ook schoon zijn.
- Zorg ervoor dat de hoeveelheid voedsel in de bewaarkan niet boven de markering aan de zijkant van de kan uitkomt. Anders gaat de kan mogelijk lekken.
- Voordat u de bewaarkan in de koelkast of vriezer zet, dient u ervoor te zorgen dat het deksel goed is gesloten om mogelijk lekken te voorkomen.



- Wanneer u een combimagnetron (met grillfunctie) gebruikt om voedsel te verwarmen of te ontdooien, zet dan nooit de grillfunctie aan. Als u zojuist de grillfunctie hebt gebruikt, wacht dan tot de magnetron is afgekoeld voordat u de bewaarkannen erin zet. De restwarmte kan de bewaarkannen namelijk beschadigen.
- Opwarming in een magnetron kan ertoe leiden dat het voedsel ongelijkmatig wordt opgewarmd en kan de voedingswaarde beïnvloeden. Roer opgewarmd voedsel altijd door zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u uw baby voedt.
- Plaats de bewaarkannen niet in een hete oven of op een ander heet oppervlak.
- Stel de bewaarkannen niet bloot aan zeer hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Houd de bewaarkannen uit het zonlicht.
- Als u de Philips Avent 4-in-1 gezonde babyvoedingsmaker (SCF875) gebruikt om voedsel te verwarmen of ontdooien, dient u ervoor te zorgen dat het deksel goed is gesloten voordat u de bewaarkan in de kan plaatst. Anders gaat deze mogelijk lekken.

Voor het eerste gebruik

Verwijder alle verpakkingsmaterialen voordat u de bewaarkannen voor het eerst gebruikt. Raadpleeg het hoofdstuk 'Schoonmaken en steriliseren' om de bewaarkannen grondig schoon te maken en te steriliseren.

Voeding bewaren

U kunt voeding bewaren in de bewaarkannen en deze in de koelkast of vriezer zetten. Stapel de bewaarkannen en voorzie ze van een label met datum.

Zorg ervoor dat de hoeveelheid voedsel in de bewaarkan niet boven de markering aan de zijkant van de kan uitkomt. Anders gaat de kan mogelijk lekken.

Zorg ervoor dat de voeding nog steeds geschikt is voor uw baby voordat u uw baby voedt.

Verwarmen/ontdooien

De bewaarkannen kunnen in combinatie met de Philips Avent 4-in-1 gezonde babyvoedingsmaker (SCF875) worden gebruikt om voedsel te verwarmen of te ontdooien. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de SCF875 voor meer informatie. Er zijn verschillende stoommethoden om voedsel met de bewaarkannen te ontdooien of te verwarmen. Wanneer u een combimagnetron (met grillfunctie) gebruikt om voedsel te verwarmen of te ontdooien, zet dan nooit de grillfunctie aan. Als u zojuist de grillfunctie hebt gebruikt, wacht dan tot de magnetron is afgekoeld voordat u de bewaarkannen erin zet. De restwarmte kan de bewaarkannen namelijk beschadigen. De bewaarkannen zijn gemaakt van magnetronbestendig materiaal. Bevroren voedsel dient volledig te zijn ontdooid voordat u het opwarmt. Zorg ervoor dat het verwarmde voedsel goed is verhit (er moet stoom vanaf komen) en laat het voldoende afkoelen voordat u het aan uw baby geeft. Wanneer u voedsel in de magnetron verwarmt, moet u altijd het opgewarmde voedsel doorroeren zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld. Verwarm voedsel nooit warmer dan één keer.

Schoonmaken en steriliseren

- Reinig alle onderdelen grondig na elk gebruik. Steriliseer daarna alle onderdelen met een Philips Avent-sterilisator of kook de onderdelen 5 minuten. Wanneer u kokend water gebruikt, zorg er dan voor dat er genoeg water in de bak zit om de bewaarkannen te steriliseren.
- De bewaarkannen zijn vaatwasmachinebestendig. Plaats ze op het bovenste rek van de vaatwasmachine. Plaats geen andere voorwerpen op de bewaarkannen wanneer u deze in de vaatwasmachine reinigt.
- Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen om de bewaarkannen schoon te maken.
- Overmatig gebruik van schoonmaakmiddelen kan leiden tot barstjes in de plastic onderdelen. Als dit gebeurt, moet u de gebarsten onderdelen onmiddellijk vervangen.
- De bewaarkannen kunnen verkleuren door kleurstoffen, maar kunnen nog steeds veilig worden gebruikt.

Support (Ondersteuning)

- Als u meer informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar **www.philips.com/support**

ภาษาไทย

โปรดอ่านคู่มือใช้อย่างละเอียดก่อนใช้ภาชนะโถเก็บอาหาร Philips Avent และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

ในแพ็คเกจประกอบด้วยโถเก็บอาหารขนาด 120 มล. หนึ่งใน และโถเก็บอาหารขนาด 240 มล. หนึ่งใน

คำเตือน

- ตรวจสอบโถเก็บอาหารก่อนการใช้งานทุกครั้ง หยุดใช้งานทันทีเมื่อพบร่องรอยความเสียหายหรือปฏิกิริยา
- ตรวจสอบอุณหภูมิของอาหารที่อุ่นแล้วด้วยหลังมีของอุณหภูมิ เพื่อให้ง่ายไปลดภัยสำหรับลูกน้อยของคุณ
- เก็บชิ้นส่วนทั้งหมดให้แห้งมิดก
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้นำโถเก็บอาหารไปเล่น
- โถเก็บอาหารนี้ไม่ได้รับการออกแบบเพื่อใช้เป็นอุปกรณ์ป้อนอาหารเด็ก ห้ามใช้โถเก็บอาหารป้อนอาหารให้เด็กโดยตรง
- ผลิตภัณฑ์นี้อาจแตกได้หากตก
- ตรวจสอบฝาปิดของโถเก็บอาหารออกทุกครั้ง ก่อนใช้ถุ่นอาหารในเตาไมโครเวฟ

ข้อควรระวัง

- ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ถอดชิ้นส่วนที่ห่อหุ้ม ทำความสะอาดให้ทั่วถึง แล้วล้างซ้ำด้วยเครื่องนึ่งฆ่าเชื้อขวดนม Philips Avent หรือต้มโถเก็บอาหารนี้ในน้ำเดือดเป็นเวลา 5 นาที เพื่อความสะอาดและถูกสุขลักษณะ หากใช้การต้มเดือด ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีปริมาณน้ำเพียงพอในภาชนะสำหรับการต้มซ้ำเชื้อ และตรวจสอบว่าโถเก็บอาหารไม่สัมผัสกับภาชนะต้มเป็นเวลานานเกินไป เพื่อป้องกันการเปลี่ยนรูปร่างจากความร้อน

- โถเก็บอาหาร Philips Avent เหมาะสำหรับการร่งน้ำเชื้อทุกวิธี
- ทำความสะอาดมีของอุณหภูมิทั่วถึงก่อนจะจับสิ่งของที่นำขึ้นแล้ว และตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวผิวที่อุณหภูมิร่งน้ำเชื้อมีความสะอาด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีปริมาณอาหารในโถเก็บอาหารไม่สูงเกินขีดสูงสุดที่มีกำกับด้านข้างของโถเก็บอาหาร มิฉะนั้นอาหารอาจรั่วซึมออกจากโถได้
- ก่อนนำโถเก็บอาหารใส่ในตู้เย็นหรือช่องแช่แข็ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาปิดสนิทแน่นแล้ว เพื่อป้องกันการรั่วซึมที่อาจเกิดขึ้นได้
- ในกรณีที่คุณใช้เตาไมโครเวฟแบบผสมผสาน (ที่มีฟังก์ชันบึ่งย่าง) ห้ามเลือกใช้ฟังก์ชันบึ่งย่างเพื่ออุ่นอาหารหรือละลายน้ำแข็งของอาหารหมกในโถเก็บอาหาร หากคุณตั้งใจใช้งานเตาไมโครเวฟในโหมดบึ่งย่างเสร็จ ให้รอจนกว่าเตาไมโครเวฟจะเย็นลงก่อนใส่โถเก็บอาหารเข้าไปในเตาไมโครเวฟ เนื่องจากความร้อนที่ค้างสางสามารถสร้างความเสียหายต่อโถเก็บอาหารได้
- การอุ่นร้อนในเตาไมโครเวฟอาจทำให้เกิดอุณหภูมิสูงอยู่ภายในอาหาร และอาจส่งผลกระทบต่อค่าทางอาหารได้ คณาหารที่อุ่นร้อนอยู่ผสมเพื่อให้แน่ใจในความร้อนกระจายอย่างทั่วถึง และทดสอบอุณหภูมิของอาหารก่อนป้อนให้ลูกน้อยของคุณ
- ห้ามวางโถเก็บอาหารในเตาอบร้อน หรือบนพื้นผิวอื่น ๆ ที่ร้อน
- ห้ามวางโถเก็บอาหารใกล้ความร้อนสูงหรือสัมผัสแสงแดดโดยตรง
- จัดเก็บโถเก็บอาหารให้พ้นจากแสงแดด
- หากคุณใช้เครื่องทำอาหารเด็กเพื่อสุขภาพ Philips Avent 4-in-1 (SCF875) เพื่ออุ่นหรือละลายน้ำแข็งในอาหาร ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในหม้อบนสุดที่แห้งแล้วก่อนใส่โถเก็บอาหารในโถอุ่น มิฉะนั้นโถเก็บอาหารอาจมีการรั่วซึม เมื่อหยดยออกจากโถอุ่น

ก่อนใช้งานครั้งแรก

และระบุจุดที่ห้ห่ห่ห่ห่ห่ก่อนใช้ภาชนะโถเก็บอาหารครั้งแรก โปรดดูที่บท "การทำความสะอาดและการล้างเชื้อ" เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับโถเก็บอาหารอย่างทั่วถึง

การเก็บอาหาร

คุณสามารถจัดเก็บอาหารในโถเก็บอาหาร และใส่ไว้ในตู้เย็นหรือช่องแช่แข็งได้ วางซ้อนโถเก็บอาหารพร้อมติดป้ายกำกับวันที่

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีปริมาณอาหารในโถเก็บอาหารไม่สูงเกินขีดสูงสุดที่เป็นเครื่องหมายบริเวณด้านข้างของโถเก็บอาหาร มิฉะนั้นอาหารอาจรั่วซึมออกจากโถได้ ห้ามแช่แข็งอาหารเข้าป้ในครั้งทีละลง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอาหารยังอยู่ในสภาพเหมาะสม ก่อนป้อนให้ลูกน้อยของคุณ

การอุ่นร้อน/การละลายน้ำแข็ง

โถเก็บอาหารสามารถใช้ร่วมกับเครื่องทำอาหารเด็กเพื่อสุขภาพ Philips Avent 4-in-1 (SCF875) สำหรับอุ่นร้อนหรือละลายน้ำแข็งในอาหารได้ โปรดดูคู่มือผู้ใช้ SCF875 สำหรับข้อลู่เพิ่มเติม

คุณสามารถใช้วิธีนึ่งไอน้ำอื่นๆ สำหรับการอุ่นร้อนหรือละลายน้ำแข็งในโถเก็บอาหารได้ในกรณีที่ที่คุณใช้เตาไมโครเวฟแบบผสมผสาน (ที่มีฟังก์ชันบึ่งย่าง) ห้ามเลือกใช้ฟังก์ชันบึ่งย่างทำการอุ่นอาหาร หรือละลายน้ำแข็งในอาหารที่อยู่ในโถเก็บอาหาร หากคุณเพิ่งเสร็จการใช้งานเตาไมโครเวฟในโหมดบึ่งย่าง ให้รอจนกว่าเตาไมโครเวฟจะเย็นลง ก่อนใส่โถเก็บอาหารเข้าไปในเตาไมโครเวฟ เนื่องจากความร้อนที่ตกค้าง สามารถสร้างความเสียหายต่อโถเก็บอาหารได้ โถเก็บอาหารผลิตจากวัสดุที่ใช้ทนกับเตาไมโครเวฟได้ ควรละลายน้ำแข็งในอาหารแช่แข็งให้เรียบร้อยก่อนอุ่นร้อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอาหารที่อยู่ใ้ได้รับความร้อนอย่างทั่วถึง (ใช้ค่าพหุรพหื่นจากอาหาร) และปล่อยให้เย็นลงพอเหมาะสำหรับการป้อนลูกน้อยของคุณ หากต้องการอุ่นร้อนในเตาไมโครเวฟ ควรคนอาหารอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้แน่ใจว่าความร้อนกระจายทั่วไวอาหารอย่างทั่วถึง อยู่ย่นอาหารข้ามมากกว่าหนึ่งครั้ง

การทำทำความสะอาดและการล้างเชื้อ

- ทำความสะอาดและล้างทุกชิ้นส่วนโถเก็บอาหารที่หลังการใช้งานทุกครั้ง จากนั้นฆ่าเชื้อด้วยเครื่องนึ่งฆ่าเชื้อขวดนม Philips Avent หรือโดยการต้มในน้ำเดือดเป็นเวลา 5 นาที ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในภาชนะต้มเพียงพอเมื่อต้มซ้ำเพื่อล้างเชื้อโถเก็บอาหาร
- โถเก็บอาหารที่ใช้กับเครื่องล้างจานได้ วางโถเก็บอาหารบนตะแกรงชั้นบนสุดของเครื่องล้างจาน ห้ามวางวัตถุชิ้นบนโถเก็บอาหารบนตะแกรงทำความสะอาดเครื่องล้างจาน
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูง หรือน้ำยาฟอกขาวที่เรียกว่าความสะอาดโถเก็บอาหาร
- การใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์แรงเกินไปอาจกัดกร่อนส่วนประกอบที่เป็นพลาสติก หากพบชิ้นส่วนนี้ ให้รีบเปลี่ยนชิ้นส่วนที่แตกให้ทันที
- สิ่งของอาหารอาจทำให้ส่วนประกอบของโถเก็บอาหารเปลี่ยนสีได้ แต่ยังสมารถใช้งานได้เป็นอย่างดี

ฝ่ายสนับสนุน

- หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือการสนับสนุน โปรดไปที่ **www.philips.com/support**

Tiếng Việt

Quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng hộp bảo quản Philips Avent và cất giữ tài liệu để tiện tham khảo sau này.

Gói sản phẩm này gồm một hộp bảo quản 120ml và một hộp bảo quản 240ml.

Cảnh báo

- Kiểm tra hộp bảo quản trước mỗi lần sử dụng. Ngừng sử dụng hộp khi thấy có dấu hiệu nứt đầu tiên của sự hư hỏng hoặc chất lượng kém đi.
- Luôn kiểm tra nhiệt độ của thức ăn đã đun chín bằng ngón tay để chắc rằng thức ăn an toàn cho con của bạn.
- Để tắt tất cả các bộ phận ngoài tầm với của trẻ em.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với hộp bảo quản này.
- Hộp bảo quản này không được thiết kế để dùng làm vật dụng cho bé ăn. Không cho trẻ ăn trực tiếp từ hộp bảo quản.
- Sản phẩm này có thể bị vỡ nếu rơi xuống đất.
- Luôn tháo nắp hộp bảo quản ra trước khi dùng hộp để hâm nóng thức ăn trong lò vi sóng.

Chú ý

- Trước khi sử dụng lần đầu, tháo tất cả các bộ phận, lau rửa các bộ phận thật sạch, sau đó khử trùng bằng nước máy khử trùng Philips Avent hoặc ngâm hộp bảo quản vào nước sôi trong 5 phút. Việc này đảm bảo vệ sinh cho sản phẩm. Khi sử dụng nước sôi, phải đảm bảo rằng có đủ nước trong bình chứa để khử trùng hộp bảo quản và hộp không chạm vào bình chứa quá lâu để tránh bị biến dạng do nhiệt.
- Hộp bảo quản Philips Avent thích hợp với tất cả các phương pháp khử trùng bằng hơi nước.
- Rửa tay thật sạch trước khi chạm vào các đồ vật đã khử trùng và đảm bảo rằng bề mặt bàn đặt các đồ vật đã khử trùng luôn sạch sẽ.
- Đảm bảo lượng thức ăn trong hộp bảo quản không vượt quá vạch chia tối đa được đánh dấu ở mặt bên của hộp, nếu không hộp có thể rí ra ngoài.
- Trước khi đặt hộp bảo quản vào tủ lạnh hoặc ngăn đông lạnh, phải chắc rằng nắp hộp đã được đóng kín để tránh nguy cơ rò rỉ.
- Không chọn chức năng nướng nếu bạn dùng lò vi sóng kết hợp (có chức năng nướng) để hâm nóng lại hoặc rđ đông thức ăn bằng hộp bảo quản. Nếu bạn đã thực hiện xong quá trình nướng, chờ cho đến khi lò vi sóng nguội xuống hẳn trước khi cho hộp bảo quản vào trong đó, vì nhiệt lượng còn sót lại có thể làm hỏng hộp bảo quản.
- Việc hâm nóng trong lò vi sóng có thể tạo ra nhiệt độ cao tập trung trong thức ăn và có thể ảnh hưởng đến giá trị dinh dưỡng của thức ăn đó. Luôn khuấy thức ăn đã hâm nóng để đảm bảo sự phân bố nhiệt đồng đều và kiểm tra nhiệt độ trước khi cho bé ăn.
- Không đặt hộp bảo quản trong lò nướng nóng hoặc trên bề bị quá nhiệt nóng nào khác.
- Không để hộp bảo quản gần nguồn nhiệt quá nóng hoặc dưới ánh nắng mặt trời trực tiếp.
- Để hộp bảo quản cách xa ánh nắng mặt trời khi cất giữ.
- Nếu bạn dùng máy làm thức ăn bổ dưỡng cho bé 4 trong 1 Philips Avent (SCF875) để hâm nóng lại hoặc rđ đông thức ăn, đảm bảo nắp hộp đã được đóng kín trước khi cho hộp bảo quản vào bình, nếu không hộp có thể rí ra ngoài khi bạn lấy nó ra khỏi bình.

Trước khi sử dụng lần đầu

Thao toàn bộ vật liệu đóng gói trước khi sử dụng hộp bảo quản lần đầu tiên. Tham khảo chương "Làm sạch và khử trùng" để làm sạch và khử trùng hộp bảo quản kỹ càng.

Bảo quản thức ăn

Bạn có thể bảo quản thức ăn trong hộp bảo quản và cho hộp vào tủ lạnh hoặc ngăn đông lạnh. Ghi nhãn hộp bảo quản bằng ngày tháng và xếp chồng các hộp lên nhau.

Đảm bảo lượng thức ăn trong hộp bảo quản không vượt quá vạch chia tối đa được đánh dấu ở mặt bên của hộp, nếu không hộp có thể rí ra ngoài. Không làm đông lạnh lại thức ăn.

Đảm bảo thức ăn vẫn còn dùng được trước khi cho bé ăn.

Hâm nóng lại/rã đông

Bạn có thể dùng hộp bảo quản cùng với máy làm thức ăn bổ dưỡng cho bé 4 trong 1 Philips Avent (SCF875) để hâm nóng lại hoặc rã đông thức ăn. Tham khảo hướng dẫn sử dụng của SCF875 để tìm hiểu thêm. Bạn có thể dùng các phương pháp hơi nước khác nhau để hâm nóng lại hoặc rđ đông thức ăn bằng hộp bảo quản. Không chọn chức năng nướng nếu bạn dùng lò vi sóng kết hợp (có chức năng nướng) để hâm nóng lại hoặc rđ đông thức ăn bằng hộp bảo quản. Nếu bạn đã thực hiện xong quá trình nướng, chờ cho đến khi lò vi sóng nguội xuống hẳn trước khi cho hộp bảo quản vào trong đó, vì nhiệt lượng còn sót lại có thể làm hỏng hộp bảo quản. Hộp bảo quản được làm từ vật liệu an toàn với lò vi sóng.

Thức ăn đông lạnh phải được rđ đông hoàn toàn trước khi hâm nóng. Đảm bảo thức ăn được hâm nóng lại phải nóng chín hoàn toàn (phải có hơi nóng bốc lên) và để cho thức ăn nguội bớt vừa đủ trước khi cho bé ăn. Nếu bạn hâm nóng lại thức ăn trong lò vi sóng, luôn khuấy thức ăn đã hâm nóng để đảm bảo sự phân phối nhiệt đồng đều. Không hâm nóng lại thức ăn nhiều lần.

Làm sạch và khử trùng

- Súc rửa thật sạch tất cả các bộ phận sau mỗi lần sử dụng. Sau đó khử trùng chúng bằng máy khử trùng Philips Avent hoặc ngâm nước sôi trong 5 phút. Đảm bảo có đủ nước trong bình chứa khi dùng nước sôi để khử trùng hộp bảo quản.
- Hộp bảo quản có thể rửa với máy rửa chén. Làm sạch chúng ở ngăn trên cùng của máy rửa chén. Không đặt các vật dụng khác lên trên hộp bảo quản khi làm sạch hộp trong máy rửa chén.
- Không dùng các chất làm sạch chống khuẩn hoặc mang tính ăn mòn để làm sạch hộp bảo quản.
- Nồng độ chất tẩy rửa quá cao có thể khiến cho các bộ phận bằng nhựa bị nứt. Nếu điều này xảy ra, thay bộ phận bị nứt ngay lập tức.
- Màu của thực phẩm có thể làm phai màu hộp bảo quản, nhưng chúng vẫn an toàn để sử dụng.

Hỗ trợ

- Nếu bạn cần thêm thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập **www.philips.com/support**.

繁體中文

重要資訊

使用 Philips Avent 儲存罐前請先閱讀本用戶手冊，並保管以作將來參考。

此套裝分別包含一個 120 毫升及一個 240 毫升的儲存罐。

警告

- 每次使用儲存罐前請先檢查。如發現任何損壞及質量問題，請即停止使用。
- 時刻用手背檢查已儲存熱食的溫度，確保食物能讓嬰兒安全進食。
- 請將所有配件置於嬰兒和兒童無法觸及之處。
- 兒童應當在成人的監督下使用儲存罐，以免不當使用。
- 此儲存罐並不適用於給兒童餵食，請勿直接從儲存罐給兒童餵食。
- 掉落產品可能會造成破裂。
- 在微波爐使用儲存罐翻熱食物時請時刻確保頂蓋封除。

注意

- 第一次使用前，請拆開並徹底清洗所有配件，然後以 Philips Avent 消毒器進行消毒，並將儲存罐置放在滾水中 5 分鐘，這樣有助確保乾淨衛生。使用滾水消毒時，請確保容器裝有足夠的水量為儲存罐消毒，同時確保儲存罐與消毒器接觸時間過長以致變形。
- Philips Avent 儲存罐可配合所有蒸汽殺菌的方法。
- 觸碰任何已消毒的產品前請徹底清洗雙手，並確保您置放已消毒產品的位置乾淨清潔。
- 請確保儲放的食物不要超過容器顯示的最高容量水平，以免造成洩漏。
- 將儲存罐放進雪櫃或冰箱前，請確保容器頂蓋已經鎖緊，避免洩漏。
- 如要使用組合微波爐加熱或解凍儲存罐的食物，請不要選擇烘烤功能。因餘熱也會導致產品變形，如您剛完成烘烤，請等待微波爐冷卻後才放進儲存罐。
- 在微波爐內加熱可提高食物溫度，但同時可能會減低食物的營養價值。請經常攪拌受熱的食物均勻加熱，並觀察兒前檢查食物溫度。
- 不要將儲存罐放進尚熱的燭燭內或在其他熱力表面上。
- 請勿把儲存罐暴露於高溫或有陽光直接照射的地方。
- 請將產品存放於陽光無法直接照射的地方。
- 如您使用 Philips Avent 4 合 1 健嬰食品製作器 (SCF875) 加熱或解凍食物，請確保儲存罐在放進製作器前其頂蓋已鎖緊，否則從瓶內取出時可能令食物從儲存罐漏出。

首次使用前

首次使用儲存罐前請移除所有包裝物料。有關徹底清潔消毒儲存罐資料，請參考本說明內《清潔及消毒》一章的內容。

儲存食物

您可將食物保存在儲存罐內並放進雪櫃或冰箱。將儲存罐整齊放好並以日期標示。

請確保儲放的食物不要超過容器顯示的最高容量水平，以免造成洩漏。

切勿重複冷藏食物。

餵嬰兒進食前，請確保食物仍可食用。

翻熱/解凍

儲存罐可配合 Philips Avent 4 合 1 健嬰食品製作器 (SCF875) 一同使用，為食物翻熱解凍。詳情請參考《SCF875 使用者手冊》。

您可配合不同的蒸煮方式，使用儲存罐翻熱或解凍食物。如要使用組合微波爐加熱或解凍儲存罐的食物，請不要選擇烘烤功能。因餘熱也會導致產品變形，如您剛完成烘烤，請等待微波爐冷卻後才放進儲存罐。儲存罐以微波爐安全適用的物料製造。

加熱食物前應先完全解凍。請確保食物已完全熱透（蒸汽會從食物內冒出），並待食物充分冷卻後才進食。如您使用微波爐翻熱，請經常攪拌食物以確保熱力均勻滲透。食物翻熱次數不要多於一次。

清潔及消毒

- 每次使用後請徹底清洗產品所有位置。然後使用 Philips Avent 消毒器或將產品放進滾水 5 分鐘進行消毒。用滾水為儲存罐消毒時，請確保容器內有足夠水量。
- 儲存罐可安全地放進洗碗機。請將產品放在洗碗機頂架清洗。切勿將儲存罐與其他物件一同放在洗碗機頂架清洗。
- 不要使用粗糙或防菌清潔劑清洗儲存罐。
- 溫度過高的清潔劑可導致塑料零件損裂。如出現此情況，請立即更換損裂的零件。
- 食物的色素可能會令儲存罐脫色，但您仍可安心使用產品。

支援

- 如需更多資料或支援服務，請瀏覽**www.philips.com/support**。

한국어

주의 사항

필립스 아벤트 보관 용기를 사용하기 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

본 패키지에는 120ml 보관 용기 1개와 240ml 보관 용기 1개가 포함되어 있습니다.

경고

- 매번 사용하기 전에 보관 용기를 점검하십시오. 손상되거나 약해진 부분이 발견되면 사용을 중단하십시오.
- 조리된 음식을 손등에 대고 아기에게 안전한 온도인지 반드시 확인하십시오.
- 모든 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 어린이가 보관 용기를 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 이 보관 용기는 어린이 식기용으로 제작되지 않았습니다. 아이에게 보관 용기의 음식을 바로 먹이지 마십시오.
- 이 제품은 멀티트레인 파운데이션 보관 용기를 넣기 전에 전자레인지가 무거운 여십시오.
- 용기를 사용하여 전자레인지에서 음식을 데우려면 항상 보관 용기 뚜껑을 여십시오.

주의

- 처음 사용하기 전에 모든 부품을 분해하고 깨끗하게 세척한 다음 필립스 아벤트 멸균기로 멸균하거나 보관 용기를 5분 동안 끓는 물에 넣으십시오. 위생을 위해 필요한 조치입니다. 끓는 물로 보관 용기를 멸균할 경우 열 변형을 방지하기 위해 용기에 물이 충분하지, 그리고 보관 용기가 냄비와 너무 오랫동안 접촉하지 않는지 확인하십시오.
- 필립스 아벤트 보관 용기는 모든 증기 멸균 방법에 적합합니다.
- 소독된 물건을 꺼내기 전에 손을 깨끗하게 씻으십시오. 소독된 물건을 놓을 장소가 깨끗한지 확인하십시오.
- 보관 용기에 담긴 음식의 양이 용기의 측면에 표시된 최대 눈금을 초과하지 않게 하십시오. 그렇지 않을 경우, 용기가 찢 수 있습니다.
- 보관 용기를 냉장실 또는 냉동실에 넣기 전에 보관 용기의 뚜껑이 꼭 닫혀 있는지 확인하여 내용물이 새는 것을 방지하십시오.
- 보관 용기에 들어 있는 음식을 제거하거나 해동하기 위해 컴비네이션 전자레인지(그릴 기능 탑재)를 사용하는 경우 그릴 기능을 선택하지 마십시오. 잔열로 인해 보관 용기가 손상될 수 있으므로 그릴 과열이 끝나면 보관 용기를 넣기 전에 전자레인지가 온도를 때까지 기다리십시오.
- 전자레인지에 대우면 음식의 일부만 뜨거워지고 영약양에 영향을 미칠 수 있습니다. 아이에게 음식을 먹이기 전에, 열이 고르게 전달될 수 있도록 데워진 음식을 저온 다음 온도를 확인하십시오.
- 보관 용기를 뜨거운 오븐이나 다른 뜨거운 표면에 두지 마십시오.
- 보관 용기를 고온 또는 직사광선에 노출하지 마십시오.
- 보관 용기는 직사광선을 피하여 보관하십시오.
- 음식을 다시 데우거나 해동하기 위해 필립스 아벤트 4-in-1 이유식 마스터(SCF875)를 사용하는 경우 용기에 보관 용기를 넣기 전에 뚜껑이 꼭 닫혀 있는지 확인하십시오. 뚜껑이 꼭 닫히지 않은 경우 용기에서 보관 용기를 꺼낼 때 내용물이 새어 나올 수 있습니다.

처음 사용 전

보관 용기를 처음 사용하기 전에 모든 포장 재료를 제거하십시오. "세척 및 소독" 장을 참조하여 보관 용기를 완전히 세척 및 소독하십시오.

음식 보관

보관 용기에는 음식을 보관할 수 있으며 용기를 냉장실 또는 냉동실에 넣어도 됩니다. 보관 용기를 잘라 잘리고 남째를 표시하십시오.

보관 용기에 담긴 음식의 양이 용기의 측면에 표시된 최대 눈금을 초과하지 않게 하십시오. 그렇지 않을 경우, 용기가 찢 수 있습니다.

음식을 다시 냉동하지 마십시오. 뚜껑이 꼭 닫히지 않은 경우 용기에서 보관 용기를 꺼낼 때 내용물이 새어 나올 수 있습니다.

아이에게 먹이기 전에 음식의 상태가 괜찮는지 확인하십시오.

재가열/해동하기

보관 용기는 필립스 아벤트 4-in-1 이유식 마스터(SCF875)와 함께 사용하면 음식을 재가열하거나 해동할 수 있습니다. 자세한 내용은 SCF875 사용 설명서를 참조하십시오.

보관 용기에 담긴 음식을 재가열하거나 해동하기 위해 다양한 켜 방법을 사용할 수 있습니다. 보관 용기에 들어 있는 음식을 재가열하거나 해동하기 위해 컴비네이션 전자레인지(그릴 기능 탑재)를 사용하는 경우 그릴 기능을 선택하지 마십시오. 잔열로 인해 보관 용기가 손상될 수 있으므로 그릴 과정이 끝나면 보관 용기를 넣기 전에 전자레인지가 식을 때까지 기다리십시오. 보관 용기는 전자레인지에 사용 가능한 소재로 제작되었습니다.

얼린 음식은 대우기 전에 완전히 해동해야 합니다. 이유식을 재가열할 때는 뜨거운 김이 나도록 열을 가하고 아이에게 먹이기 전에 충분히 식하십시오. 전자레인지를 이용하여 음식을 데울 경우 항상 가열된 음식을 저어서 얇이 고르게 분산되도록 하십시오. 음식은 한 번 이상 재가열하지 마십시오.

세척 및 소독

- 모든 부품은 사용할 때마다 깨끗하게 씻고 헹구십시오. 필립스 아벤트 소독기를 사용하거나 5분간 끓는 물로 끓여 모든 부품을 소독하십시오. 보관 용기를 끓는 물로 소독할 경우 냄비 안에 물의 양이 충분한지 확인하십시오.
- 보관 용기는 식기세척기로 세척해도 됩니다. 보관 용기는 식기세척기의 맨 위층에 놓으십시오. 보관 용기를 식기세척기로 세척할 때는 보관 용기 위에 다른 물체를 놓지 마십시오.
- 보관 용기를 연마석 또는 항균성 세제를 사용하여 세척하지 마십시오.
- 세제를 과도하게 사용하면 플라스틱 부품에 균열이 생길 수 있습니다. 플라스틱 부품에 균열이 생길 경우 즉시 부품을 교체하십시오.
- 음식물의 색상으로 인해 용기가 변색될 수 있지만 변색된